



دفتر مقام معظم رهبری

www.irica.ir

เมื่อช่วงเช้าวันพุธที่ผ่านมา - 26 /Feb/ 2015

เมื่อช่วงเช้าวันพุธที่ผ่านมา พี่น้องประชาชนนับพันคน จากแคว้นอาเซอร์ไบจานตะวันออก เข้าพบท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ผู้นำการปฏิวัติอิสลาม โดยท่านผู้นำสูงสุด ได้กล่าวชื่นชมและขอบคุณอย่างล้นเหลือต่อประชาชาติอิหร่านที่ออกมาร่วมเดินประท้วงอย่างยิ่งใหญ่ในวันที่ 22 บะห์มัน ปีนี้ นอกจากนั้นในการปราศรัยครั้งนี้ ท่านยังได้อธิบายถึงเงื่อนไขของเศรษฐกิจของประเทศ แนวทางในการแก้ไขปัญหา โดยเฉพาะความจำเป็นในการดำเนินการตามนโยบายเศรษฐกิจแบบยั่งยืน พร้อมกับกล่าวชี้ถึง กลางแหล่งเหลี่ยมและเงื่อนไขต่างๆของอเมริกา และการคว่ำบาตรของยุโรปว่า ประชาชาติอิหร่านโดดเด่นอยู่เสมอว่า ประชาชาตินี้มีจิตวิญญาณที่ทรงพลัง และในประเด็นการคว่ำบาตรนั้น ประชาชาติอิหร่านก็จะสามารถทำลายและก้าวพ้นการคว่ำบาตรนี้ได้อย่างแน่นอน

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ได้ชี้ถึง การรายงานที่ละเอียด แม่นยำ โดยเฉพาะการเดินทางในวันที่ 22 บะห์มัน ที่มีพี่น้องประชาชนออกมาเดินประท้วงอย่างยิ่งใหญ่ในปีนี้ ว่า ข้าพเจ้าไม่มีคำพูดใดๆที่สามารถจะเอื้อนเอ่ยในการชื่นชมและขอบคุณประชาชาติอิหร่านได้ จากการเดินประท้วงในปีนี้

ท่านผู้นำสูงสุด ยังได้ชี้ถึงสภาพอากาศที่เหี้ยมโหดในบางเขตพื้นที่ อีกทั้งพายุทะเลทรายในอะห์วาชและคูชีสถาน ในวันเดินประท้วงว่า ในสภาพเงื่อนไขเช่นนี้ และการปฏิวัติอิสลามที่ผ่านพ้นเข้าสู่ปีที่ 36 กระนั้นก็ตามการเข้าร่วมของประชาชาติอิหร่านในการเดินประท้วงก็ยิ่งมีความยิ่งใหญ่มากขึ้น และสิ่งนี้ไม่อาจหาได้ที่ไหนในโลกนี้

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม อธิบายสาเหตุแห่งความยิ่งใหญ่ในการเดินประท้วงวันที่ 22 บะห์มัน ว่า เพราะการปรากฏตัวและการเข้าร่วมของพี่น้องประชาชนในเวทีนี้และการมอบหมายการงานให้กับพี่น้องประชาชนนั่นเอง พร้อมกับกล่าวย้ำว่า ในประเด็นเรื่องของประเทศ ทุกครั้งเมื่อมีพี่น้องประชาชนเข้าร่วมอย่างเนืองแน่น เราก็จะสามารถเห็นสิ่งปาฏิหาริย์เช่นนี้ปรากฏอยู่เสมอ

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ได้อธิบายโดยรวมในกฎทั่วไปของเรื่องเศรษฐกิจ และกล่าวย้ำถึงความจำเป็นในการเข้าร่วมของพี่น้องประชาชนในการวางแผนในภาคส่วนเศรษฐกิจ และการใช้ประโยชน์จากศักยภาพของประชาชน โดยอธิบายปัจจัยเหตุผลและอุปสรรคปัญหาเศรษฐกิจ พร้อมกับกล่าวย้ำว่า ปัญหาหนึ่งที่สำคัญคือการวางแผนของมหาอำนาจหลังจากสงครามแปดปี เพื่อสกัดกั้นไม่ให้อิหร่านกลายเป็นชั้วอำนาจทางเศรษฐกิจในภูมิภาคและระดับโลก

ท่านผู้นำสูงสุด กล่าวเสริมว่า ตะวันตกโดยเฉพาะอเมริกา ได้มีการวางแผนและใช้ทุกรูปแบบในการ



ทำลายแผนการเคลื่อนไหวทางเศรษฐกิจอันยิ่งใหญ่ของอิหร่าน ที่มีต่อประเทศในภูมิภาค  
อีกทั้งยังได้กีดกันอิหร่านให้ออกไปจากเส้นทางในการเคลื่อนย้ายน้ำมัน แก๊ส การขนส่งภาคพื้นดิน  
ทางอากาศและเครือข่ายเทคโนโลยีส่งคมออนไลน์  
และได้เริ่มคว่ำบาตรแบบไร้เสียงมาหลายปีมาแล้วก่อนประเด็นเรื่องนิวเคลียร์เสียอีก  
และการเผชิญหน้าทางเศรษฐกิจเช่นนี้ก็ยังคงดำเนินการอยู่จนถึงวันนี้

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ชี้ว่า ด้วยประการเหล่านี้  
ในการวิเคราะห์เงื่อนไขและอุปสรรคปัญหาเศรษฐกิจของประเทศ อย่าได้ละเลยในแผนการของศัตรู  
โดยเฉพาะอเมริกาและชาติยุโรป เป็นอันขาด

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ย้ำถึง การเผชิญหน้ากับแผนการของผู้ประสงค์ร้ายนั้น  
ควรที่จะมีความมุ่งมั่นและพยายามในลักษณะที่ว่า การโจมตีของศัตรูนั้นจะไม่มีผลใดๆ  
หรืออาจส่งกระทบน้อยที่สุดให้ได้ พร้อมกับกล่าวเสริมว่า  
นอกเหนือจากการวางแผนอย่างต่อเนื่องและแพร่หลายของแนวรบฝ่ายผู้หังการแล้ว  
ปัญหาเศรษฐกิจของประเทศก็ต้องพบเจอกับสองอุปสรรคที่ใหญ่โต คือ “การยึดติดกับน้ำมัน” และ  
“การยึดติดกับภาครัฐ” จนสร้างความยุ่งยากลำบากอยู่เสมอให้กับเรา

ท่านผู้นำสูงสุดถือว่า การขายน้ำมันดิบ  
การใช้ประโยชน์จากสิ่งนี้ในสถานการณ์ปัจจุบันภายในประเทศ  
และการไม่ใช้ผลิตภัณฑ์อย่างกว้างขวาง ก็เกิดจากมูลค่าราคาน้ำมันเพิ่ม  
อันเป็นมรดกที่ชั่วร้ายของระบอบทรราชและเป็นความเสียหายอันใหญ่หลวงที่ไม่อาจทดแทนได้  
และกล่าวเสริมว่า นี่คือวิธีที่ง่ายที่สุดในการได้เงินมา  
ซึ่งเจ้าหน้าที่บางคนได้เลือกใช้วิธีการดังกล่าวในห้วงเวลาที่ยาวนานมาแล้ว  
ในการใช้จ่ายเงินอย่างง่ายดาย

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลามได้ชี้ถึงในประเด็นปัญหา การยึดติดอำนาจทางเศรษฐกิจของประเทศ  
และย้ำถึงการประกาศนโยบายหลักมาตรา ที่ 44 ในช่วงหลายปีก่อนหน้านี้  
และการกล่าวซ้ำหลายต่อหลายครั้งให้มีการปฏิบัติตามนโยบายดังกล่าวว่า  
บรรดาเจ้าหน้าที่ก็ได้อาศัยความเพียรพยายามมาแล้ว แต่ถือว่ายังไม่พอ  
ซึ่งควรที่จะมีการอีกขึ้นมาด้วยการเป่าจิตวิญญาณครั้งใหม่เพื่อความพยายามด้านเศรษฐกิจให้ถึงที่สุด

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ถือว่าวันที่ 29 บะห์มัน  
เป็นวันครบรอบการประกาศใช้นโยบายรวมเศรษฐกิจแบบยั่งยืนครั้งแรก และกล่าวย้ำว่า  
เศรษฐกิจแบบยั่งยืนสำหรับประเทศนั้น  
เป็นสิ่งที่จำเป็นยิ่งทั้งในสถานการณ์ที่ถูกคว่ำบาตรและสถานการณ์ปรกติ ซึ่งหมายความว่า โครงการส  
ร้างเศรษฐกิจประเทศต้องมีการวางรากฐานในลักษณะที่ว่าไม่ว่าจะเกิดเหตุการณ์สั่นคลอนใดๆจากเศร  
ษฐกิจโลก ก็ไม่อาจส่งผลกระทบต่อเราได้



ท่านผู้นำสูงสุดกล่าวเสริมว่า หากระบบโครงสร้างเศรษฐกิจของประเทศวางอยู่บนพื้นฐานความสามารถ ศักยภาพของประชาชนและการผลิตภายในประเทศ อย่างมั่นคงแล้ว เรายังคงไม่ต้องทุกข์โศกกับการถูกคว่ำบาตรและการปรับลดราคาน้ำมัน อีกทั้งก็ไม่ต้องวิตกกังวลอยู่เช่นนี้

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ถือว่าหนึ่งในปัจจัยหลักที่สำคัญของการหลุดพ้นจากการพึ่งพาเศรษฐกิจน้ำมันคือการตัดงบประมาณรายได้ของประเทศจากการค้าน้ำมัน พร้อมกับกล่าวเสริมว่า การที่จะต้องไปถึงจุดหนึ่ง และข้าพเจ้าเชื่อว่า งานที่มีความหนักอึ้งเช่นนี้สามารถที่จะทำได้ด้วยความเพียรพยายาม ความมุ่งมั่น ความเชื่อมั่นต่อประชาชน บรรดาเยาวชนและทุนภายใน และสิ่งที่เหนือกว่านั้น คือ การเชื่อมั่นในความช่วยเหลือจากพระองค์อัลลอฮ์(ซบ)

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ได้ย้ำในเรื่องนี้ว่า หนึ่งในแนวทางในการหลุดพ้นจากการพึ่งพางบประมาณรายได้ของประเทศจากการค้าน้ำมัน คือ การพึ่งพารายได้จากเงินภาษีการผลิตและการค้า พร้อมกับกล่าวเสริมว่า นักลงทุนรายใหญ่บางคนหลีกเลี่ยงและหลบหนีการจ่ายภาษี ซึ่งสิ่งนี้ถือเป็นการกระทำผิดประเภทหนึ่งเนื่องจากทำให้ประเทศต้องพึ่งพางบประมาณรายได้จากการค้าน้ำมันมากขึ้น ซึ่งเป็นการก่อให้เกิดอุปสรรคปัญหาต่างๆเพิ่มขึ้นอย่างมากมาย

ท่านผู้นำสูงสุดถือว่าการจ่ายภาษีเป็นสิ่งสำคัญยิ่ง เพราะเป็นข้อบังคับหนึ่งของบทบัญญัติทางศาสนา พร้อมกับกล่าวเสริมว่า บรรดาเจ้าหน้าที่เก็บภาษีได้มีการวางแผนและปฏิบัติได้ดีแล้วในการรวบรวมเก็บภาษีรายได้จากการค้าและการผลิต และด้วยการช่วยเหลือจากประชาชนก็ควรจะรีบดำเนินการให้เร็วที่สุด

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลามได้ย้ำว่าหนึ่งในประเด็นหลักที่สำคัญในการแก้ไขอุปสรรคปัญหาทางเศรษฐกิจ คือ การยกระดับและเพิ่มการผลิต โดยกล่าวในเรื่องนี้ว่า การยกระดับและเพิ่มการผลิต หมายถึงการลดต้นทุนการผลิตและยกระดับและปรับปรุงคุณภาพ

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ถือว่าการวางแผนที่ดีและถูกต้องเหมาะสมเพื่อใช้ประโยชน์อย่างเต็มที่จากศักยภาพต่างๆและทรัพยากรภายในที่มีอยู่ ก็เป็นอีกแนวทางหนึ่งในการแก้ไขปัญหาเศรษฐกิจของประเทศ และจากนั้นท่านผู้นำสูงสุดก็ได้ชี้แนะบางประเด็นที่สำคัญ

การใช้ผลิตภัณฑ์ภายใน เป็นคำชี้แนะประการแรกจากท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม และกล่าวว่าประชาชนและทุกคนที่มีความรักต่ออิหร่านและอนาคตของประเทศชาติ และหน่วยงานของรัฐควรเลิกใช้สินค้าจากต่างประเทศที่เป็นสินค้าคล้ายคลึงกับที่มีอยู่แล้วในประเทศ



ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ยังได้อธิบายในประเด็น ที่ว่า จำเป็นที่จะหลีกเลี่ยงการฟุ่มเฟือย ป้องกันความเสื่อมเสียของทรัพยากรสาธารณะ อาศัยการพึ่งพาบริษัทแม่ \_\_\_\_\_ และปราบปรามการลักลอบค้าของเถื่อนอย่างจริงจัง พร้อมกับกล่าวเสริมว่า เพื่อแก้ไขอุปสรรคปัญหาเศรษฐกิจ จำต้องปฏิบัติในสิ่งต่างๆเหล่านี้ให้ได้

ท่านผู้นำสูงสุด กล่าวเสริมว่า ในช่วงหลายปีมานี้ ข้าพเจ้าได้กล่าวเตือนหลายต่อหลายครั้งมาแล้ว และได้มีความเพียรพยายามในการปฏิบัติมากขึ้น ทว่า คำตักเตือนเหล่านี้ถือว่ายังไม่เพียงพอและความพยายามของบรรดาเจ้าหน้าที่เหล่านี้ก็ยังไม่เพียงพอเช่นกัน

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้ย้ำถึง ความพยายามและความมุ่งมั่นที่มากไปกว่านี้และการขอความช่วยเหลือจากความสามารถและศักยภาพของประชาชน ว่า เราสามารถที่จะยับยั้งต่อต้านความเสี่ยงอีกกะทีกดริกโครมและการกระทำของศัตรูในประเด็นการคว่ำบาตร ได้ อีกทั้งสามารถทำให้เป้าหมายของพวกเขาล้มเหลวได้

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี กล่าวย้ำว่า หากเราไม่ปฏิบัติและไม่พยายามอย่างเต็มที่ในด้านเศรษฐกิจ เราก็จะเห็นผลลัพธ์ในประเด็นนิวเคลียร์ตามที่ศัตรูได้กำหนดเงื่อนไขต่อเรา จากนั้นเมื่อเขากล่าวว่า หากไม่ยอมรับเงื่อนไข เขาก็จะเดินหน้าคว่ำบาตรเราต่อไป !!!

ท่านผู้นำสูงสุด ได้ย้ำถึง แนวรบของศัตรูที่จะใช้การคว่ำบาตรเป็นอาวุธให้มากที่สุดในการคว่ำบาตรอิหร่าน ว่า เป้าหมายหลักของพวกเขาจากการกระทำสิ่งนี้ ก็เพื่อถูกเหยียดหยามประชาชาติอิหร่านและหยุดการเคลื่อนไหวอันยิ่งใหญ่ของประชาชนและระบอบอิสลามไปสู่อารยธรรมใหม่ของอิสลามต่างหาก และข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า ถ้าหากปัญหามิวเคลียร์ดำเนินไปอย่างที่เราที่กำลังบงการอยู่ในขณะนี้แล้ว การคว่ำบาตรต่างๆก็จะเป็นไปอย่างไม่มีอุปสรรค เนื่องจากพวกเขาต่อต้านหลักการและรากฐานของการปฏิวัติ

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้ย้ำถึงความจำเป็นในการใช้ประโยชน์จากศักยภาพสูงของเหล่าเยาวชนโดยเฉพาะบรรดานักศึกษาที่เป็นสมาชิกของบาสิจญ์ในประเด็นของประเทศและการก้าวบรรลุซึ่งอุดมการณ์และเป้าหมายของการปฏิวัติ จากการถูกข่มขู่และคุกคามจากรัฐบาลผู้ก่อการเช่นอเมริกา และการคว่ำบาตรครั้งใหม่จากชาติยุโรป ว่า หากวางอยู่บนพื้นฐานการคว่ำบาตรประชาชาติอิหร่านก็สามารถที่จะทำการคว่ำบาตรได้เช่นกัน และสิ่งนี้เราจะทำให้เห็น

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี กล่าวเสริมว่า ประชาชาติอิหร่านมีความปรารถนาอันแรงกล้าและสาธารณรัฐอิสลามก็เช่นกัน ในทุกๆประเด็นที่เข้ามา ก็จะสำแดงให้เห็นความมุ่งมั่นของตนอย่างแท้จริง

ท่านผู้นำสูงสุด ถือว่า การเผชิญหน้าต่อสู้กับกลุ่มก่อการร้ายไอซิส เป็นหนึ่งตัวอย่างในความปรารถนาอันแรงกล้าของอิหร่าน อีกทั้งยังได้ชี้ถึง การโกหกปลิ้นปล้อนและความเจ้าเล่ห์ของอเมริกาและพันธมิตรร่วมในการเผชิญหน้าต่อสู้และปราบปรามกลุ่มก่อการร้ายไอซิส



ว่า อเมริกาได้เขียนจดหมายยังกระทรวงต่างประเทศของเรา โดยกล่าวว่า  
เราจะไม่ให้การสนับสนุนไอซิส แต่ถัดจากนั้นไม่กี่วัน [ter.ir](http://ter.ir)  
มีการแพร่ภาพการล่าเหยียดส่งอาวุธทางทหารของอเมริกาให้กับกลุ่มก่อการร้ายไอซิส

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ยังได้รำลึกครบรอบวีรกรรมของพี่น้องประชาชนชาวตบรีซ ในวันที่ 29  
บะหมัน ปี 1356 ซึ่งได้แสดงให้เห็นภาวะการเป็นผู้นำ การรู้จักเวลา  
การปฏิบัติการในช่วงเวลาที่เหมาะสม ความกล้าหาญ และความศรัทธาอย่างแท้จริง  
เหล่านี้มันเป็นหนึ่งในคุณลักษณะที่โดดเด่นของประชาชนชาวอาเซอร์ไบจานและตบรีซ  
ในห้วงเวลาต่างๆ อีกทั้งยังได้ชื่นชมในบุคลิกภาพของอยาตุลลอฮ์ มุจญตะฮิด ชุชตารี  
ในฐานะนักการศาสนาผู้เป็นนักต่อสู้และบาฮีร

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ย้ำว่า ประชาชนคือเจ้าของหลักที่แท้จริงของการปฏิวัติและประเทศชาติ  
และในช่วงท้าย ท่านได้กล่าวย้ำว่า ในอนาคตอันใกล้นี้ประชาชาติอิหร่านจะสามารถยืนหยัดอยู่บนจุดสูง  
ส่งแห่งเกียรติยศและความภูมิใจอย่างแน่นอน